

Електронна книга про професю

Лікарі в Німеччині

ÄRZTE IN DEUTSCHLAND

Спеціально для українців

SPEZIELL FÜR UKRAINER

Benjamin Bruns – Integrate Media Verlag

Врачи в Германии

Руководство, специально для украинцев в Германии



Дополнительную информацию о всех текущих и запланированных книгах и проектах моего издательства Вы можете найти в любое время на моем веб-сайте:

 www.arbeit-sprache.de

Там Вы также можете подписаться на рассылку новостей, чтобы регулярно получать информацию о новых книгах, дополнениях и полезных материалах.

Impressum

Autor und Herausgeber

Benjamin Bruns - Integrate Media Verlag
Ratsallee 64
41749 Viersen
Deutschland

E-Mail: mail@arbeit-sprache.de

Webseite: www.arbeit-sprache.de

Verantwortlich für den Inhalt gemäß § 18 Abs. 2 MStV:

Benjamin Bruns, Anschrift wie oben

Satz und Gestaltung:

Durch Benjamin Bruns unter Anwendung von KI.

Fotos und Grafiken:

Alle Fotos und Grafiken in diesem eBook sind KI-generiert.

1. Auflage, Erscheinungsjahr: 2025

Hinweis zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB):

Für den Erwerb und die Nutzung dieses Buches gelten die AGB des Verlags „Benjamin Bruns – Integrate Media Verlag“, einsehbar unter: www.arbeit-sprache.de/agb

Mit dem Kauf oder Download dieses Werkes erkennen Sie diese Bedingungen an. Der Verlag übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Anwendung der Inhalte entstehen, sofern nicht grobe Fahrlässigkeit oder Vorsatz nachgewiesen werden kann.

Urheberrecht:

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung sowie die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Haftungsausschluss:

Die Inhalte dieses Buches wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Dennoch können sich rechtliche Vorgaben ändern oder individuell abweichen. Die enthaltenen Informationen dienen der allgemeinen Orientierung und ersetzen keine persönliche Rechts- oder Steuerberatung. Für verbindliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachstelle.

Gender-Hinweis:

Zur besseren Lesbarkeit wird in diesem Buch überwiegend eine geschlechtsbezogene Schreibweise verwendet. Dies geschieht aus stilistischen Gründen und impliziert keine Benachteiligung. Alle Geschlechter sind selbstverständlich gleichermaßen angesprochen.

Предисловие

от Бенжамина Брунса, издательство Integrate Media Verlag

Я очень рад, что эта книга оказалась у Вас в руках. Меня зовут Бенжамин Брунс. С помощью моего издательства «Benjamin Bruns – Integrate Media Verlag» я хочу поддержать людей из Украины в их профессиональной интеграции в Германии. Новый старт в другой стране всегда вызывает множество вопросов — особенно если язык, культура и профессиональные требования сначала кажутся непривычными. Именно здесь мои книги находят своё применение: они должны давать ориентиры, придавать уверенность и оказывать практическую помощь — шаг за шагом, в Вашем собственном темпе и с уважением к пути, который проходит каждый человек.

Эта серия книг специально ориентирована на людей, которые хотят сориентироваться в конкретной профессиональной сфере — независимо от того, есть ли у них уже опыт в этой области или они решили полностью сменить направление.

Речь идёт не только о том, чтобы дать общее представление о профессии — прежде всего важно показать, как эта профессия функционирует именно в Германии: какие задачи к ней относятся? Какие методы работы здесь приняты? Что необходимо знать о языке, коммуникации, структурах и ожиданиях? Цель заключается в том, чтобы устранить барьеры и передать знания таким образом, чтобы в итоге у Вас была та же информация и те же возможности, что и у человека, выросшего в Германии. Эта книга призвана помочь Вам с уверенностью и хорошей подготовкой начать свою профессиональную деятельность — с теми же знаниями, которые есть у Ваших коллег здесь, в Германии.

Важные моменты в этой книге намеренно повторяются, чтобы облегчить понимание и закрепить ключевую информацию. Таким образом, Вы всегда сможете легко вернуться к нужной теме и быстро найти важную для Вас информацию — независимо от того, на каком этапе своего пути Вы находитесь.

В целях защиты моей работы и справедливости по отношению ко всем участникам это произведение охраняется авторским правом. Несанкционированное копирование, распространение или публикация — даже частичная — не допускаются. Я прошу Вас уважать эту защиту. Приобретая эту книгу, Вы поддерживаете проект, направленный на то, чтобы сделать знания доступными и способствовать устойчивой профессиональной интеграции людей с опытом беженства в Германии. Если Вы приобрели эту книгу — искренне благодарю Вас за поддержку.

Желаю Вам на Вашем профессиональном пути в Германии много сил, любознательности и уверенности — в себе, в своих способностях и в возможностях, которые могут открыться перед Вами.

Benjamin Bruns

Основатель издательства и главный редактор

Benjamin Bruns – Integrate Media Verlag

Содержание

Введение	6
Краткое описание профессии врача в Германии.....	6
Значение и перспективы в Германии	6
Вывод	7
Образование и квалификации.....	7
Необходимые дипломы и сертификаты	7
Признание украинских квалификаций	8
Отличия между медицинским образованием в Германии и Украине	9
Подготовка к экзамену на знания: стратегии и советы.....	9
Возможности для дальнейшего обучения.....	10
Заключение.....	11
Процесс подачи заявки.....	11
Составление немецкого резюме.....	11
Написание убедительного сопроводительного письма.....	13
Подача заявки в государственные и частные учреждения	14
Важные документы для подачи заявки	15
Помощь в формулировке сопроводительного письма	16
Заключение.....	16
Собеседование	17
Типичные вопросы и ответы	17
Культурные особенности собеседования в Германии	18
Медицинские вопросы и примеры ситуаций на собеседовании	19
Видеособеседования: подготовка и поведение.....	20
Собственные вопросы на собеседовании — с примерами	20
Заключение.....	21
Рабочий день	21
Типичный распорядок дня.....	21
Важные инструменты и техники работы	22
Структуры команды в больнице	23
Что меня ожидает в первые недели в больнице?	24
Работа с экстренными случаями в больнице	25
Заключение.....	25
Коммуникация на рабочем месте.....	26
Специализированные диалоги и ситуации	26
Взаимодействие с коллегами и начальством	27
Маленькие разговоры и социальные взаимодействия.....	27
Как правильно провести разъяснительные беседы	29

Коммуникация с родственниками — профессионально и с эмпатией.....	29
Заключение	30
Права и обязанности	30
Трудовые договоры и их составляющие	30
Рабочее время.....	31
Профессиональные обязанности	32
Права врачей	32
Профессиональная лексика	35
Подробный список актуальных медицинских терминов	35
Фразы и выражения.....	51
Общение с пациентами — типичные формулировки в клинической практике.....	53
Заключение	54
Культурная интеграция	55
Понимание немецкой рабочей культуры.....	55
Межкультурные различия и сходства.....	56
Советы для успешной интеграции в коллектив	56
Общение в межкультурных командах	57
Преодоление языковых и культурных барьеров.....	57
Заключение	58
Карьерные возможности	58
Перспективы карьерного роста в выбранной профессии	58
Возможности для повышения квалификации	59
Сетевое взаимодействие в Германии	60
Заключение	61
Практические ресурсы	62
Полезные веб-сайты и приложения	62
Государственные органы и контактные точки.....	63
Поддержка для украинских беженцев	64
Заключение	65
Истории успеха	66
Пример 1: Галина из Черновцов.....	66
Пример 2: Олег из Днепра	67
Пример 3: Ирина из Полтавы.....	68
Актуальные события	68
Изменения в системе здравоохранения Германии	68
Продолжение развития медицинского образования	69
Дефицит специалистов и интеграция международных врачей	70
Перспективы для украинских врачей	71

Вывод.....	71
------------	----



Введение

Краткое описание профессии врача в Германии

Профессия врача в Германии считается одной из самых уважаемых и ответственных в системе здравоохранения. Врачи играют ключевую роль в обеспечении медицинской помощи населению — будь то в больницах, частных клиниках, реабилитационных центрах или в системе общественного здравоохранения. Основная задача врача — диагностировать, лечить и предотвращать болезни, при этом в центре его деятельности всегда находится человек.

В Германии существует множество направлений в рамках врачебной профессии, например: общая медицина, внутренняя медицина, хирургия, гинекология, педиатрия, анестезиология, психиатрия или лабораторная медицина. Многие врачи после получения лицензии (Approbation) специализируются в определённой области и работают в клиниках или открывают собственную практику. Другие трудятся в научных учреждениях, фармацевтической промышленности или в службах общественного здравоохранения.

Работа врача требует высокой профессиональной квалификации, большой этической ответственности и постоянного взаимодействия с людьми, часто находящимися в тяжёлых жизненных ситуациях. Поэтому эмпатия, коммуникативные навыки и умение принимать решения так же важны, как и медицинские знания.

Значение и перспективы в Германии

Потребность в медицинском персонале в Германии остаётся высокой уже много лет — особенно в сельских регионах ощущается острая нехватка врачей. Кроме того, из-за старения населения и постоянного прогресса в медицине спрос на квалифицированных врачей постоянно растёт. Украинские врачи, приезжающие в Германию, в целом имеют хорошие перспективы, при условии, что у них есть необходимая квалификация и знание языка.

Профессия врача предлагает не только стабильное будущее, но и множество возможностей для развития. После прохождения специализации (Facharztausbildung) можно, например, открыть собственную практику, углубить специализацию или занять

руководящую должность. Также возможна работа в медицинских исследованиях, международных организациях или в качестве эксперта.

Кроме того, эта профессия имеет важное социальное значение: врачи напрямую способствуют улучшению здоровья и качества жизни населения. В кризисные периоды — как, например, во время пандемии COVID-19 — значимость этой профессии становится особенно очевидной.

С экономической точки зрения профессия также привлекательна: доходы врачей находятся в верхнем диапазоне шкалы заработных плат. Однако точная сумма зависит от специализации, места работы и профессионального опыта.

Вывод

Профессия врача в Германии — это сложная, но очень многогранная, уважаемая и надёжная в плане будущего работа. Украинские врачи, которые хорошо подготовятся и признают свои квалификации, найдут в Германии множество возможностей для профессиональной реализации и развития. Следующий шаг — подробно ознакомиться с условиями допуска к профессиональной деятельности в Германии. Об этом — в следующей главе.



Образование и квалификации

Необходимые дипломы и сертификаты

Чтобы работать врачом в Германии, необходима так называемая *Approbation* — государственная лицензия на осуществление врачебной деятельности. Это регулируется законом и действует на всей территории страны. Без этой лицензии нельзя работать врачом в Германии, даже если у вас есть иностранный медицинский диплом.

Основанием для получения лицензии является завершённое медицинское образование в государственном вузе. В Германии обучение длится, как правило, шесть лет и три месяца и завершается так называемым третьим этапом государственного врачебного экзамена. Только после этого можно подавать заявление на получение *Approbation*.

После получения лицензии врачи часто проходят специализацию, которая длится от четырёх до шести лет в зависимости от выбранной области. Хотя это не обязательно, во многих сферах такая специализация необходима — например, для постоянной работы в клиниках или открытия собственной практики.

Признание украинских квалификаций

Украинские врачи, окончившие обучение в Украине, должны пройти процедуру признания своей профессиональной квалификации в Германии. Это осуществляется через соответствующий орган (например, региональное управление или земельную администрацию — в зависимости от федеральной земли).

Проверяется, насколько украинское образование сопоставимо с немецким. Если оно признано эквивалентным, и соблюдены другие требования (владение языком, медицинская пригодность, надёжность), может быть выдана лицензия. Однако на практике процесс рассмотрения часто занимает длительное время.

Если существуют значительные различия в образовании, органы, как правило, требуют сдачи экзамена на знания (Kenntnisprüfung).

В особых случаях — например, при отсутствии или неполном комплекте документов — эквивалентность образования может быть подтверждена экспертным заключением. Эти заключения обычно составляются немецкими медицинскими университетами и заменяют формальную проверку документов, но применяются только в исключительных случаях.

Другой важный аспект — подтверждение языковых знаний: как правило, требуется уровень немецкого языка не ниже B2 и подтверждение медицинской терминологии на уровне C1. Экзамен по медицинскому языку проводится в соответствующей врачебной палате и оценивает, в частности, способность к коммуникации с пациентами, коллегами, а также ведение медицинской документации.

Так как процедуры могут отличаться в зависимости от федеральной земли, рекомендуется как можно раньше обращаться за информацией в соответствующие органы. Многие из них теперь предоставляют информационные материалы на украинском или русском языках.